



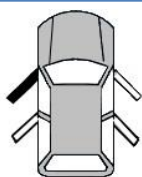
8 058335 312901

0030190200

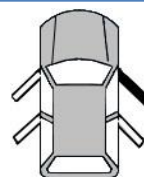
(*) SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR
FENSTERHEBERMECHANISMUS - OHNE MOTOR
SOLO MECANISMO
APENAS O MECANISMO
MONO ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ
MECHANIZM BEZ SILNICZKA

FORD S-MAX 2006 --> 2015

O.E. ref. 1722858
1800000



O.E. ref. 1722857
1799999



(O.E.)

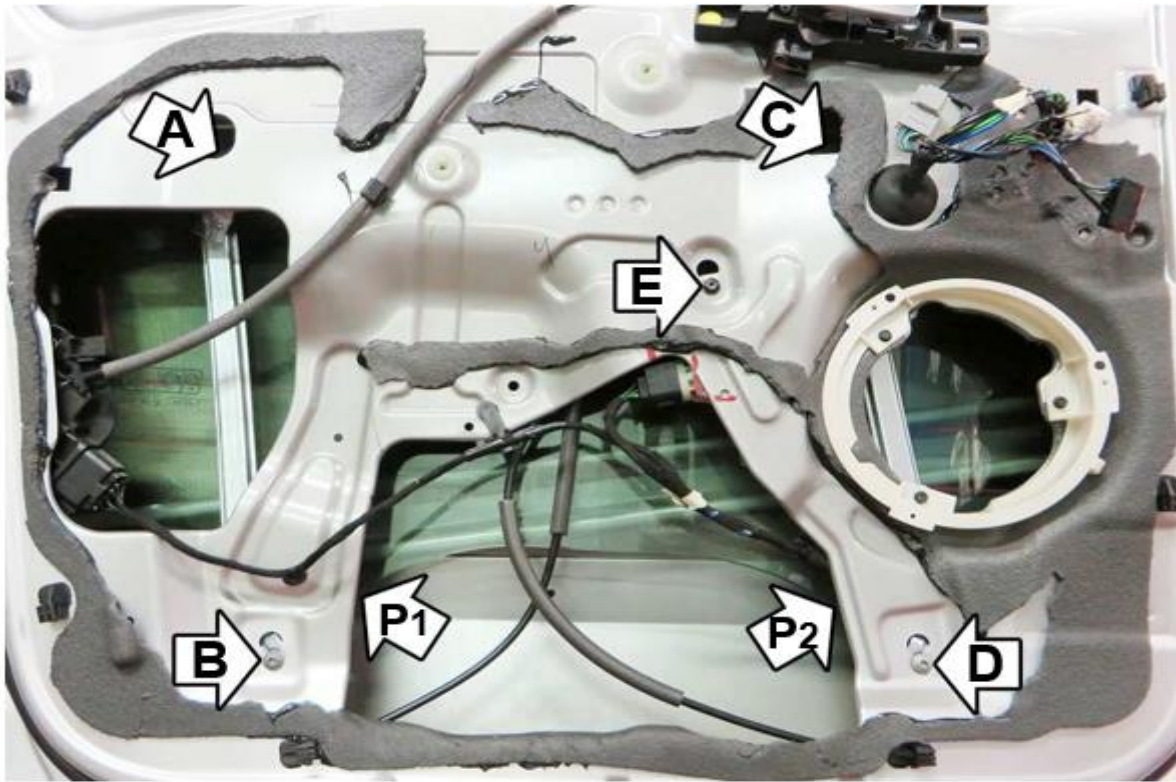


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaje - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Załączone akcesoria do montażu

UTILIZZARE I COMPONENTI ORIGINALI - USE THE ORIGINAL COMPONENTS - UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - BENUTZEN SIE DIE ORIGINALKOMPONENTEN - UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑ ΓΙΝΗΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - UŻYJ CZĘŚCI ORYGINALNYCH



I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare il motore originale dall'alzacristallo da sostituire e rimontarlo sull'alzacristallo nuovo utilizzando le originali.
- 2) Introdurre l'alzacristallo in portiera e fissarlo nei punti A-B-C-D-E.
- 3) Far scendere il vetro e bloccarlo nei punti P1-P2.
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE! Dopo che il ricambio dell'alzacristallo è stato installato, la chiusura ed apertura automatica **NON FUNZIONA**.
Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the original motor from the power window to be replaced and reinstall it on the new power window using the originals.
- 2) Insert the window regulator into the door and fix it in points A-B-C-D-E.
- 3) Lower the glass and block it at points P1-P2.
- 4) Make the electrical connections.

WARNING! After the power window replacement has been installed, the automatic closing and opening **DOES NOT WORK**.
To restore this function use the instructions in the vehicle user manual

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez le moteur d'origine de la fenêtre d'alimentation à remplacer et réinstallez-le sur la nouvelle vitre électrique originaux. en utilisant les
- 2) Insérez le lève-vitre dans la porte et fixez-le aux points A-B-C-D-E.
- 3) Abaissez le verre et bloquez-le aux points P1-P2.
- 4) Effectuez les connexions électriques.

ATTENTION! Après le remplacement du lève-vitre électrique, la fermeture et l'ouverture automatiques **NE FONCTIONNENT PAS**.
Pour restaurer cette fonction, suivez les instructions du manuel d'utilisation du véhicule



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie den Originalmotor aus dem zu ersetzenden Fenster und installieren Sie ihn mit den Originalen am neuen Fensterheber.
- 2) Setzen Sie den Fensterheber in die Tür und befestigen Sie ihn an den Punkten A-B-C-D-E.
- 3) Senken Sie das Glas und verriegeln Sie es an den Punkten P1-P2.
- 4) Stellen Sie die elektrischen Anschlüsse her.

ACHTUNG! Nach dem Austausch des elektrischen Fensterhebers funktioniert das automatische Schließen und Öffnen NICHT. Folgen Sie den Anweisungen in der Fahrzeug-Betriebsanleitung, um diese Funktion wiederherzustellen

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire el motor original de la ventana de reemplazo e instálelo con el original en el regulador de la nueva ventana.
- 2) Coloque la ventana de potencia en la puerta y fíjela en los puntos A-B-C-D-E.
- 3) Baje el vidrio y bloquéelo en los puntos P1-P2.
- 4) Haga las conexiones eléctricas.

¡ADVERTENCIA! Después de reemplazar la ventana de encendido, el cierre automático y la apertura NO funcionarán. Siga las instrucciones en el manual del propietario del vehículo para restaurar esta función

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova o motor original da janela de substituição e instale-o com o original no regulador da nova janela.
- 2) Coloque a janela de energia na porta e fixe-a nos pontos A-B-C-D-E.
- 3) Abaixar o vidro e trave-o nos pontos P1-P2.
- 4) Faça as conexões elétricas.

AVISO! Depois de substituir a janela de poder, o fechamento e abertura automáticos NÃO funcionarão. Siga as instruções no manual do proprietário do veículo para restaurar esta função

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) Αφαιρέστε τον αρχικό κινητήρα από το παράθυρο αντικατάστασης και εγκαταστήστε τον με το πρωτότυπο στον παραθύρου. ρυθμιστή του νέου
- 2) Τοποθετήστε το παράθυρο τροφοδοσίας στην πόρτα και ασφαλίστε το στα σημεία A-B-C-D-E.
- 3) Χαμηλώστε το γυαλί και ασφαλίστε το στα σημεία P1-P2.
- 4) Κάντε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μετά την αντικατάσταση του παραθύρου τροφοδοσίας, το αυτόματο κλείσιμο και άνοιγμα ΔΕΝ θα λειτουργήσει.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος για να επαναφέρετε αυτήν τη λειτουργία.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Usuń oryginalny silnik z okna wymiany i zainstaluj go z oryginałem w nowym edytorze okien.
- 2) Umieść okno elektryczne przy drzwiach i zabezpiecz je w punktach A-B-C-D-E.
- 3) Opuść szklankę i przymocuj ją do punktów P1-P2.
- 4) Wykonaj połączenia elektryczne.

OSTRZEŻENIE! Po wymianie okna elektrycznego automatyczne zamykanie i otwieranie NIE będzie działać. Postępuj zgodnie z instrukcjami w instrukcji obsługi, aby przywrócić tę funkcję.